

2012학년도 수시모집 일반전형 논술고사 (11월 19일 오후)

논

술

한국외국어대학교

지원학과 () 수험번호 () 성명 ()

<유 의 사 항>

1. 시험시간은 120분임.
2. 답안에 문항 번호를 쓰고, 한 칸 띄우고 시작할 것.
3. 답안의 분량을 지킬 것(띄어쓰기 포함).
4. 자신을 드러내는 표시를 하지 말 것.
5. 제목을 쓰지 말 것.
6. 답안 작성은 흑색 펜만을 사용할 것.

* 다음 <제시문>과 (자료)를 읽고, [문제 1]~[문제 3]에 답하시오.

<제시문 A>

My views have now completely changed through appreciating the force of the idea that two species with similar ecology cannot live in the same region. This is a simple consequence of natural selection. If two species of birds occupy the same habitat in the same region, eat the same types of food and have the same other ecological requirements, then they should compete with each other. Since the chance of their being equally well adapted is extremely small, one of them should defeat and replace the other completely.

— Garrett Hardin, *The Competitive Exclusion Principle* —

<제시문 B>

To be a great tennis player is to need a rival. The notion that a rival raises your game and makes you better in the process is also one Roger Federer came around to. He said during a press conference at the Sony Ericsson Open in Miami earlier this year: “In the beginning, I struggled to welcome the rivalry I had with Rafael Nadal.” Eventually, though, he saw how it could inspire him and make him play his hardest, and how, as they came to know each other better and enjoy each other’s company, they could work together off the court as the top player representatives of the Association of Tennis Professionals, which oversees the men’s tour, or help raise money for things like tsunami relief in Japan. What he has with Nadal, he concluded, “is actually quite cool.”

— *The New York Times* (Aug. 23, 2011) —

(자료 1)

지난 20년 동안 미국시장의 식품 소매업에서 가장 큰 변화는 전통적인 슈퍼마켓과 치열하게 경쟁하는 월마트(Wal-Mart)의 등장이다. 월마트는 미국의 남부 및 남서부에서 시장을 넓히기 시작해서 캘리포니아를 비롯한 미국 전역으로 시장을 확장하였다. 그런데 월마트는 경쟁 소매점들과 소매점에서 일하는 근로자들의 저항을 받게 된다. 월마트가 한 지역에 진입하면 제품 가격과 관련하여 여러 직간접적인 효과를 발생시킨다. 월마트는 전통적인 소매점들보다 평균 15~20% 낮은 가격으로 똑같은 제품을 판매한다. 따라서 전통적인 소매점들은 월마트와 경쟁하기 위하여 제품의 가격을 낮추고 근로자들의 임금과 혜택을 축소하게 된다. 그러므로 월마트의 해당 지역사회 진입은 전통적인 소매점들과 근로자들에게는 반가운 일이 아니다.

— Hausman & Leibtag, *Consumer Benefits from Increased Competition in Shopping Outlets* —

(자료 2)



1958년 프랑스 제5공화국이 출범한 이후 2000년 ‘남녀동수법’*(男女同數法)*이 제정될 때까지 여성 국회의원의 수효는 전체 국회의원 수효의 5%를 상회한 적이 거의 없을 정도로 미미했다. 그러나 ‘남녀동수법’의 제정 이후 상황이 바뀌고 있음을 왼쪽 그래프가 보여준다.

*남녀동수법(la loi sur la parité): 이 법은 무한 경쟁에 제한을 둠으로써 여성의 의회 진출을 도모하는 선거법인데, 남자 후보와 여자 후보를 동수로 공천하지 않는 경우 해당 정당에 대한 국고지원금을 삭감하는 강제 조항을 두고 있다.

— Le Monde (2011. 9. 23.) —

(자료 3)

네가 벌써 자동차를 가지게 되었으니
친구들이 부러워할 만도 하다.
운전을 배울 때는
어디든지 달려갈 수 있을
네가 대견스러웠다.
면허증은 무엇이나 따 두는 것이
좋다고 나도 여러 번 말했었지.
이제 너는 차를 몰고 달려가는구나.
철따라 달라지는 가로수를 보지 못하고
길가의 과일 장수나 생선 장수를 보지 못하고
아픈 애기를 업고 뛰어가는 여인을 보지 못하고
교통순경과 신호등을 살피면서
앞만 보고 달려가는구나.

너의 눈은 빨라지고
너의 마음은 더욱 바빠졌다.
앞으로 기름값이 또 오르고
매연이 눈앞을 가려도
너는 차를 두고
걸어다니려 하지 않을 테지.
걷거나 뛰고
버스나 지하철을 타고 다니며
남들이 보내는 젊은 나이를 너는
시속 60km 이상으로 지나가고 있구나.
네가 차를 몰고 달려가는 것을 보면
너무 가볍게 멀어지는 것 같아
나의 마음이 무거워진다.

— 김광규, 「젊은 손수 운전자에게」 —

(자료 4)

이보시오, 젊은이, 당신 이마에는 무슨 일이 있어도 출세하겠다는 야심이 썩어 있소. (중략) 그런데 문제는 그 급속한 출세가 당신 외에도 파리의 5만 명의 청년들이 해결해야 할 당면과제라는 것이지. 당신은 그 숫자의 한 단위요. 당신이 해야 할 노력과 전투의 치열함을 생각해보시오. 5만 개의 좋은 일자리가 없기 때문에, 당신들은 항아리 속의 거미들처럼 서로서로를 잡아먹어야 할 것이요. 이곳 파리에서는 자기의 길을 어떻게 개척하는지 알고 있소? 천재의 광채 아니면 타락의 능란함에 의해서지. 사람들의 떼거리 속으로 대포알처럼 뚫고 들어가거나, 아니면 페스트균처럼 스며들어 가야만 하오. 정직이란 아무짝에도 쓸모없소. 사람들은 천재의 위세에는 굴복하고, 미워하고, 중상모략하려고 애쓰지. 천재란 나누지 않고 독점하니깐 말이오. (중략) 정직한 사람이란 어떤 사람이라고 생각하오? 파리에서는 정직한 사람이란 말없이 자기 일만 하는 사람이지. 자신의 노동에 대한 대가도 받지 못하면서 도처에서 일만 하는 그 가엾은 노예들 말이오. 나는 그들을 신이 만든 둔재들의 무리라고 부르지.

— Honoré de Balzac, *Le Père Goriot* —

[문제 1] <제시문 A>와 <제시문 B>의 공통 논제를 우리말로 제시하고, 이를 바탕으로 <제시문 A>와 <제시문 B>의 요지를 각각 서술하시오. (400자 내외)

[문제 2] <제시문 A>와 <제시문 B> 가운데 (자료 1)과 (자료 2)를 모두 분석하기에 적합한 것 하나를 선택하고, 이를 활용하여 (자료 1)과 (자료 2)를 비교하시오. (600자 내외)

[문제 3] [문제 2]의 분석 결과와 (자료 3)을 활용하여, (자료 4)에서 드러나는 문제점을 제시하고 이에 대한 해결 방안을 모색하시오. (800자 내외)

2012학년도 일반전형 논술

출제 의도 및 해설

(2011. 11. 19. 오전/오후, 11. 20. 오전/오후)

한국외국어대학교 2012학년도 논술고사에서는 ‘생득(nature)’과 ‘습득(nurture)’, ‘경쟁(competition)’의 긍정적·부정적 효과, ‘변화(change)’와 변화의 ‘주체(individual 혹은 society)’, ‘획일성(uniformity)’과 ‘다양성(diversity)’을 각 시험(19일 오전/오후, 20일 오전/오후)의 핵심 주제로 하여 <제시문>과 (자료)를 구성하고 [문제]를 만들었다. <제시문>과 (자료)는 주제와 관련한 개념적 논의와 다양한 학문 분야의 사례들을 담고 있다. [문제]는 <제시문>과 (자료)의 요지를 정확하게 파악하는 능력, <제시문>과 (자료)의 상관관계를 적절하게 읽어내는 능력, 이를 바탕으로 구체적으로 하나의 문제를 분석하는 통합적인 사유 능력을 측정할 목적으로 구성되었다.

<제시문> 두 개는 모두 영문으로 작성되었다. 영문 <제시문>을 사용한 이유는 지식과 정보가 유례없이 빠르게 유통되는 지구촌 시대에 적합한 글로벌 인재를 양성하기 위해서는 의사소통의 매체가 되는 외국어 실력, 특히 영어 실력의 선취가 필수적이라는 한국외국어대학교의 교육정신 때문이었다. 영문 <제시문>은 어휘, 통사구조, 개념과 관련한 난이도 측면에서 현재 고등학교 교과과정 영어 교과서 수준을 벗어나지 않는 정도이고, 분량도 200단어 내외여서 의미 파악에 큰 어려움이 없는 글이다. 인용한 <제시문>과 (자료)는 원문 그대로 인용한 경우도 있고, 원문의 내용과 의미를 훼손하지 않는 선에서 약간의 수정을 가한 경우도 있음을 밝혀둔다.

논술고사에 활용된 영문 <제시문>과 국문 (자료)는 다음과 같다.

- 19일 오전 (영어대/동양어대) -

<제시문 A>

Steven Pinker. 2002. *The Blank Slate*, New York: Viking Penguin.

유대-기독교: 인간의 정신은 생득적인(선천적인/타고나는) 것임.

존 로크: 인간의 정신은 습득적인(후천적인) 것임. 즉, 정신은 태어날 때는 백지상태이지만 후천적인 경험(습득적인)에 의해 완성됨.

<제시문 B>

Wikipedia (2011. 11. 12).

한 개인의 특성들은 유전적 요인과 환경의 혼합임. 즉, 인간의 특성은 생득적인(선천적인/타고난) 것과 습득적인(후천적인) 것이 동시에 작용하여 완성됨.

(자료 1) 루스 베네딕트, 『문화의 패턴』: 인간은 후천적인 교육을 통해서 사회화 됨. → 습득(후천적)

(자료 2) 허균, 「유재론(遺才論)」, 고등학교 교과서 국어: 개개인의 재능은 하늘이 내린 것임. → 생득(선천적)

(자료 3) 풍우란(馮友蘭), 『中國哲學簡史』: 순자의 성악설에 의하면, 인간은 생득적인 악함을 가지고 태어났기 때문에 후천적인 교육을 통해서만 가치 있게 살아갈 수 있음. → 생득(악함)+습득(교육에 의한 순화)

(자료 4) 김창균·임계령, 「학교폭력의 발생원인과 대처방안」: 학교폭력을 유발하는 지역사회의 원인으로는 학교 주변의 유해환경이 있음. → 습득(후천적 환경)

- 19일 오후 (서양어대/사범대) -

<제시문 A>

Garrett Hardin(1960). "The Competitive Exclusion Principle," *Science*. Vol.131, No.3409.

생태계에서 경쟁의 결과로 인한 적자생존을 서술함. 경쟁의 부정적인 면을 부각시킴.

<제시문 B>

The New York Times (August 23, 2011)의 "The Fierce Intimacy of Tennis Rivalries"라는 기사에서 발췌함.

일상생활에서 라이벌과 같은 동등한 경쟁의 결과로 시너지 효과를 서술함. 경쟁의 긍정적인 면을 부각시킴.

(자료 1) Hausman & Leibtag, Consumer Benefits from Increased Competition: 우위의 경쟁력을 가진 월마트와의 경쟁에 의해 열등한 경쟁력을 가진 소매점의 상황이 악화됨.

(자료 2) 「르 몽드」 기사 (2011. 9. 23.): 남녀동수법의 제정으로 경쟁에 제한을 둬으로써 현실적으로 열등한 경쟁력을 가진 사회적 약자로서의 여성 국회의원의 수효가 증가됨.

(자료 3) 김광규, 「젊은 손수 운전자에게」: 현대 물질문명을 표상하는 승용차가 지니고 있는 편리성과 속도감에 길들여져 인간성이 상실되어 다른 사람들보다 앞서가는 상황에서 발생하는 부정적 양상을 그리고 있음. 예컨대 사회적 약자에 대한 배려의 여지가 없고, 스스로의 덕성이 저하되고 품성이 가벼워짐.

(자료 4) 발자크, 『고리오 영감』: 구직 경쟁에서 생존하는 방법은 천재적 인간이 되는 것 또는 부도덕한 인간이 되는 것뿐라는 상황을 서술하고 있음.

- 20일 오전 (중국어대/사회과학대) -

<제시문 A>

버락 오바마 현 미국 대통령이 민주당 상원의원시절에 뉴 햄프셔(New Hampshire)의 '예비선거 밤'에서 행한 연설 일부를 발췌한 것임.

우리에게 닥쳐 온 고난과 좌절감 등을 극복하고 국가를 치유하고 세상을 변화시킬 수 있다는 메시지를 전달하고 있음. 변화의 주체는 개인임.

<제시문 B>

폴 홀바흐의 *System of Nature*에서 부분 발췌하였음.

인간은 자유로운 행위자가 아니라 사회와 관습에 구속되어 있는 수동적 존재임을 언급함. 인간은 사회적 동기에 의해 지속적으로 변화된다는 점을 강조함. 인간이 사회와의 상호작용을 자의적으로 선택하는 것처럼 보이지만 사실은 사회가 인간과의 관계에서 발생하는 모든 것을 결정한다는 입장임.

(자료 1) Clifford Geertz, *Interpretation of Culture*: 문화형태들이 인간을 구현시킨다는 입장임.

(자료 2) David Samper, "Talking Sheng": 사회의 지배적 언어이데올로기에 대응하는 젊은이들의 자의식적 언어행위를 설명함.

(자료 3) 채만식, 「치숙(痴叔)」: 아저씨와 조카 사이에 현실을 놓고 벌이는 논쟁. 개인의 힘으로 사회를 변화시킬 수 없다는 현실 타협적인 아저씨의 입장과 개인의 의지로 사회적 지위를 변화시킬 수 있다는 조카의 입장이 대조됨.

(자료 4) William Shaw, *Business Ethics*: whistle-blowing(내부고발)의 당위성에 대한 주장임. 이 글에서 보위(Bowie)는 '내부구성원의 고발은 실현 가능성이 높을 때에만 행해져야 한다.'고 주장함.

- 20일 오후 (일본어대/상경대/글로벌경영대) -

<제시문 A>

Chen Chih-Ping & Chen Shih-Fu. 1961. *Chinese History*. China Publishing Company.

최초로 중국을 통일한 진나라 시황제의 통치방식(획일성 강조)을 설명함.

<제시문 B>

Andrew Wallace-Hadrill. "Roman Empire: The Paradox of Power" (http://www.bbc.co.uk/history/ancient/romans/empire_01.shtml).

로마 제국의 통치방식(다양성 인정)을 설명함.

(자료 1) 고등학교 『사회·문화』 교과서: 다양성, 지역성을 강조함.

(자료 2) LG경제연구원, 「동형화의 틀로 본 성공전략」 보고서: 표준, 획일성을 강조함.

(자료 3) 조세희, 『난장이가 쏘아올린 작은 공』: 다양성을 나타냄.

(자료 4) 세계경제 불안정 방지를 위한 지역통화블록 형성 관련 기사 내용: 글로벌 통화체제가 다양한 지역통화블록 형성 및 이들 간 협력체제 구축으로 변화해야만 하는 필요성을 강조함.